

2003年6月

# 食品法典委员会



联合国  
粮食及农业组织

世界  
卫生组织



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

## 议题 14

### 粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

#### 食品法典委员会

第二十六届会议，2003年6月28日-7月7日，(意大利)罗马，粮农组织总部

#### 2002/2003年财务及预算事项和 拟议的2004/2005年预算

#### 背景情况

1. 按照委员会议事规则第 XI.1 条规定，秘书处根据委员会及其附属机构拟议的工作计划提出了支出概算，以及上一个财务周期的支出情况。支出概算将为委员会及按照规则第 IX.1(a)条和第 IX.1(b)(ii)条设立的委员会附属机构的业务开支、为该计划配置的工作人员的有关开支和为后者提供服务而产生的其他开支提供经费。本报告提供了有关上一个预算周期（2000—2001年）的开支、当前周期（2002/03年）的预算以及2004/2005两年度拟议预算的情况。

2. 从1974年至2001年，粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划的预算通过两项信托基金加以管理，即一项联合信托基金和仅由粮农组织提供的一项信托基金；前者由粮农组织缴纳75%和世界卫生组织缴纳25%共同承担，后者利用粮农组织正常计划为行政和额外的文献费用提供额外资源。仅由粮农组织提供的经费也用于为国家和区域食典标准应用研讨会或为建立国家食典机构提供支持，并承担根据委员会要求每两年度可能

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。食典委大多数会议文件可从  
因特网 [www.codexalimentarius.net](http://www.codexalimentarius.net) 网站获取。

举行的三次特设专家磋商会的费用。

3. 从 2002—2003 两年度起，粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划的预算和会计安排发生了重大变化。单独的信托基金预算已作为实体 221P2<sup>1</sup>纳入粮农组织正常计划。粮农组织为支持国家和区域研讨会和专家磋商会提供的捐款转移至粮农组织正常计划的其他实体。预算结构的调整和粮农组织正常计划中加以管理，提高了与上级组织对粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划作出的捐献有关的透明度，并改进了报告工作。

### 2000/2001 年预算和开支 (见表 1)

4. 2000/2001 两年度的特征是安排的会议很多，尤其是 1999 年成立的三个新的工作组的会议。首先，2001 年委员会全体会议使用了本组织所有五种工作语言，阿拉伯文成为执行委员会以及非洲和近东区域协调委员会的官方语言。并开始出版阿拉伯文和中文版食典标准、准则及建议，在两年度中使用所有语言出版了《食品法典程序手册》和有关食品卫生、检验和认证程序、食品标签以及有机食品等主题的小册子。还努力将食品法典委员会的标准和准则的内容纳入以因特网为基础的一个系统；本两年度中开展了其中的部分工作，系统在 2002 年建成。

5. 本两年度中，利用仅由粮农组织提供的预算组织了有关当代食品标准问题的四次特设专家磋商会（比计划的会议多了一次）；有关微生物风险分析的三次磋商会以及关于含有益生菌（probiotic bacteria）的食物的风险/利益评估的磋商会。这些磋商会由世界卫生组织利用非食典委资源联合提供资金。除了区域活动之外，还通过国家研讨会和国别访问为加强喀麦隆、叙利亚和坦桑尼亚的国家食典结构提供了直接的支持；这项支持比计划的略微减少，原因是在活动异常多的两年度中，人力资源转用于开展秘书处的核心工作。正如上文指出的那样，从 2002 年 1 月 1 日起，这些活动已经转入粮农组织正常计划的其他实体，将不再在粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划项下报告。

6. 2000—2001 两年度的经费来源是粮农组织总干事《2000—2001 年工作计划和预算》<sup>2</sup>分项计划 221A1 中所列的粮农组织对粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划的缴款，以及世界卫生组织同期的缴款。这些经费和两年度的支出见表 1。这两年度的人事费用开支为 441,615 美元，与预算相比有明显节余。这是由于粮农组织食品质量及标准处 D-1 处长职位空缺 17 个月；P-4 食品标准官员职位空缺 9 个月；以及文件办公室的两个办事员职位总共空缺 4 个月。2001 年 6 月任命食品质量及标准处新任处长之后，该职位的经费从粮农组织对食典委联合预算的缴费中转至粮农组织正常计划。相反，非人事费

<sup>1</sup> 总干事 2002—2003 年工作计划和预算，粮农组织 C 2001/3 号文件，粮农组织，罗马，2001 年。该文件也可从粮农组织 <http://www.fao.org/pwb> 万维网站上获取，该网站还提供了粮农组织所有计划包括食典委的详细“计划产出数据库”。

<sup>2</sup> 总干事 2000—2001 年工作计划和预算，粮农组织 C 99/3 号文件，粮农组织，罗马，1999 年。

用透支，尤其是在仅由粮农组织提供的预算中的旅行费用，为非职工专家参加粮农组织/世界卫生组织食品微生物学联合专家磋商会的旅费。

7. 2000/2001 两年度末，所有未动用的经费都交还给粮农组织一般帐户，但世界卫生组织缴款的未开支部分除外，这笔经费记入本两年度。

### 2002/2003 年预算 (见表 2)

8. 如上所述，2002 年实行了新的预算和会计安排。食典委的预算现完全用于其秘书处的工作，并通过粮农组织正常计划而不是信托基金加以管理。除了食品法典委员会秘书处预算之外，粮农组织 2002—03 年工作计划和预算的预算实体 221P2 也为计算机库提供 139,000 美元和为下放办事处提供 24,000 美元的经费，总额为 4,724,000 美元。

### 粮农组织/世界卫生组织对食品法典的联合评价

9. *粮农组织/世界卫生组织对食品法典及两组织其他食品标准工作的联合评价* (2002 年)，由两个上级组织和食典委预算提供资金，如下表所列。

	(美元)
粮农组织缴款	400,000
世界卫生组织缴款	182,500
食典委预算缴款	100,000
合计	682,500

### 2004/2005 年预算提案 (见表 3)

10. 在编制提交上级组织管理机构的预算提案时，粮农组织和世界卫生组织充分考虑了 *粮农组织/世界卫生组织对食品法典及两组织其他食品标准工作的联合评价* 提出的各项建议以及委员会第二十五届（特别）会议的意见。而且，粮农组织计划和财政委员会于 2003 年 5 月举行会议时将食典列入粮农组织的特别重点领域，它们希望，无论大会通过的预算水平如何，这些重点领域能得到足够的资源<sup>3</sup>。世界卫生大会（2003 年 5 月）要求世界卫生组织总干事为世界卫生组织与确定以食品法典为基础的标准有关的活动重新划拨资源，并特别重视最不发达国家<sup>4</sup>。

11. 拟议的预算建议在本两年度中增加食典资金 1,071,000 美元。这略低于评价组和专家组估计的增支费用，主要削减是由于扣除了拟议标准管理委员会的费用和设置 D-1

<sup>3</sup> 计划委员会和财政委员会联席会议报告，2003 年 5 月 7 日。

<sup>4</sup> 世界卫生大会 WHA 56.23 号决议。

级而不是 D-2 级的秘书。另一方面，为委员会和执行委员会会议增加考虑了经费。

## 附件 1

## 预算和支出表

表 1：2000 - 2001 年预算和支出 - 联合帐户 (千美元)

帐目说明	2000-2001 年食典预算			支 出		
	粮农组织	世界卫生组织	合 计	粮农组织	世界卫生组织	合 计
联合资助活动	4,024	969	4,993			
杂项 (转自 1998/99 年)	56	19	75			
<b>总收入</b>	<b>4,080</b>	<b>988</b>	<b>5,067</b>			
专业人员薪金	1,040	347	1,387	842	281	1,123
一般服务人员薪金	670	223	893	536	179	715
<b>人事费用</b>	<b>1,710</b>	<b>570</b>	<b>2,280</b>	<b>1,379</b>	<b>460</b>	<b>1,838</b>
顾 问	117	39	156	102	25	127
合 同	209	57	266	196	53	249
加 班	24	8	32	38	11	49
旅 行	479	87	566	677	108	784
培 训	27	9	36	2	-	2
易耗设备	-	-	-	6	-	6
非易耗设备 <sup>5</sup>	14	4	18	(4)	4	-
接待费用	-	-	-	4		4
技术支持服务	-	-	-	-	-	-
一般业务开支	13	1	14	7	1	8
支持费用	-	-	-	-	-	-
一般管理费用	-	-	-	29	7	36
粮农组织服务	1,487	213	1,700	1,345	238	1,583
<b>非人事费用</b>	<b>2,370</b>	<b>418</b>	<b>2,788</b>	<b>2,402</b>	<b>448</b>	<b>2,849</b>
<b>总预算/支出</b>	<b>4,080</b>	<b>988</b>	<b>5,068</b>	<b>3,780</b>	<b>907</b>	<b>4,688</b>

<sup>5</sup> 本项目中开支负值纠正了上一个两年度的一个会计错误。实际开支为 15,736 美元。从这些开支中扣除了 15,505 美元，并记入合同项下。

表 2 : 2002 - 2003 年食典预算 ( 千美元 )

帐目说明	粮农组织	世界卫生组织	合计
联合资助活动	3,592	969	4,561
<b>总收入</b>	<b>3,592</b>	<b>969</b>	<b>4,561</b>
专业人员薪金	944	315	1,258
一般服务人员薪金	466	155	621
<b>人事费用</b>	<b>1,409</b>	<b>470</b>	<b>1,879</b>
顾问	81	19	100
合同	81	19	100
加班	47	11	58
旅行	511	117	628
易耗设备	5	1	6
非易耗设备	16	4	20
一般业务开支	20	4	24
一般管理费用	20	5	25
粮农组织服务	1,401	320	1,721
<b>非人事费用</b>	<b>2,183</b>	<b>499</b>	<b>2,682</b>
<b>估计费用总额</b>	<b>3,592</b>	<b>969</b>	<b>4,561</b>

表 3 : 2004/2005 年预算提案 ( 千美元 )

帐目说明	预算提案
粮农组织缴款	4,256
世界卫生组织缴款 <sup>6</sup>	1,376
<b>合计</b>	<b>5,632</b>
<b>估计支出</b>	
专业人员薪金	1,838
一般服务人员薪金	619
<b>人事费用</b>	<b>2,457</b>
其他人力资源	380
一般开支	79
非易耗设备	91
粮农组织服务 ( 偿还收费 )	1,884
旅行	741
<b>非人事费用</b>	<b>3,175</b>
<b>预算总额</b>	<b>5,632</b>

(HS)

<sup>6</sup> 包括 ( 两种方案中 ) 世界卫生组织借调给食典委秘书处的工作人员的费用。